



# A YOUNG PERSON'S GUIDE

## to the THEATRE

## 青少年劇場入門指南

8歲到88歲都想知想學的戲劇百科及地道英語

Everything you ever wanted to know about  
the theatre + English language learning

[www.aftec.hk/digiAFTEC](http://www.aftec.hk/digiAFTEC)

課程結合  
網上及實體活動  
A hybrid programme  
combining digital  
and live events

資助 Financial support:

藝術發展配對資助計劃

Art Development Matching Grants Scheme

HKSAR Government 香港特別行政區政府





由舞台監督Cori帶您深入劇場，認識台前幕後的製作人員，解構一齣戲劇作品的創作與製作過程。以動畫、《蝦碌舞台實錄》舞台演出的超高畫質影片、遊戲解難等互動內容，全面透視戲劇起源、編導創作、挑選角色、演技鬥法、妝髮服設計、佈景道具設計及燈光音響調配每一環節。

Take a peek behind the curtain with stage manager Cori and learn all about the ins and outs of theatre! Explore all nine digital chapters, including animations, high-definition videos of AFTEC's production of *Comedy of Mistakes*, interactive activities and online creative tasks to become a theatre expert in no time!



## 網上課程 Online programme



動畫百科  
Animation

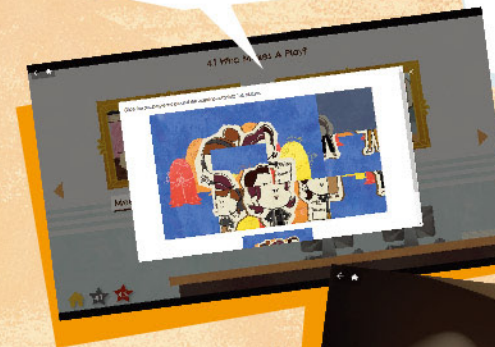


超高畫質劇場影片  
High-definition videos



互動元素  
Interactive elements

創意任務  
Creative tasks



免費登記開戶  
Free Registration





# 手工舞台黑盒套裝 Build-your-own theatre kit

現於digiAFTEC®  
平台有售

Available now on digiAFTEC®



\$150



套裝包括一切編寫、設計和舞台製作的所需。隨盒附送精美印刷工作本，配合網上章節，逐步引領您在家打造自己的舞台世界！

This theatre kit gives you all the tools you need to write, design and make your own production at home on a box stage! The accompanying workbook takes you through the steps, chapter by chapter, to put your learning into practice!

開箱片段  
What's in the kit?



## 關於誇啦啦藝術集匯

### About The Absolutely Fabulous Theatre Connection

誇啦啦藝術集匯（誇啦啦）致力以其獲獎之雙語學習劇場™方法，培育新一代年輕人。我們相信藝術帶來啟發、動力及轉變，以藝術融入教育的方法鼓勵創意學習。誇啦啦的英文縮寫意指「藝術融合教育以轉化人生」。

誇啦啦首創digiAFTEC®網上學習平台，透過專業劇場製作、不同的藝術形式及媒體，啟發創意。

The Absolutely Fabulous Theatre Connection (AFTEC) is an award-winning bilingual Learning Theatre™ dedicated to nurturing the next generation of young people. We believe in the power of the arts to inspire, motivate and transform, and use an integrated arts-in-education approach to enhance education and encourage creative learning. Our acronym A.F.T.E.C. also stands for Arts For Transformative Educational Change.

digiAFTEC® is a pioneering online platform that utilises professional theatre productions, different art forms and multi-media to unleash creativity.

[www.aftec.hk](http://www.aftec.hk)



AFTECHK



AFTECHK



aftecpr